PREMIER AmendEment AU

MÉMORANDUM D’ENTENTE

ENTRE

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA

RÉPUBLIQUE DE LITUANIE,

LE MINISTÈRE DE L’ÉCONOMIE ET DES INFRASTRUCTURES DE LA

RÉPUBLIQUE D’ESTONIE,

LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE,

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA

RÉPUBLIQUE ITALIENNE,

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA

RÉPUBLIQUE DE LETTONIE,

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA

RÉPUBLIQUE DE TURQUIE

ET

LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D’IRLANDE DU NORD

RELATIF À

LA CRÉATION, L’ADMINISTRATION ET LE FONCTIONNEMENT

DU

CENTRE D’EXCELLENCE DE L’OTAN POUR LA SÉCURITÉ ÉNERGÉTIQUE

(NATO ENSEC COE)

Les participants du mémorandum d’entente entre le ministère de la Défense nationale de la République de Lituanie, le ministère de l’Économie et des Infrastructures de la République d’Estonie, le ministre de la Défense de la République française, le ministère de la Défense de la République italienne, le ministère de la Défense de la République de Lettonie, le ministère de la Défense du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d’Irlande du Nord et le ministère de la Défense nationale de la République de Turquie relatif à la création, l’administration et le fonctionnement du Centre d’excellence de l’OTAN pour la sécurité énergétique (NATO ENSEC COE Operational MOU - mémorandum d’entente opérationnel du Centre d’excellence de l’OTAN pour la sécurité énergétique), qui est entré en vigueur le 11 juillet 2012,

Ont décidé d’amender le mémorandum d’entente opérationnel du Centre d’excellence de l’OTAN pour la sécurité énergétique (NATO ENSEC COE Operational MOU) conformément à sa Section 18.2 :

1. Compléter la Section IX avec le paragraphe 9.6 comme suit :

« 9.6. À la demande du Comité directeur (SC) et sur la base de la disponibilité, la nation-cadre (FN) peut fournir un financement supplémentaire pour couvrir les coûts présentés à l’Annexe E et nécessaires pour réaliser le Programme de travail (POW). Ce financement supplémentaire fourni par la nation-cadre (FN) n’augmente pas le budget total du Centre d’excellence pour la sécurité énergétique (ENSEC COE) ».

2. Supprimer le paragraphe 2 d. de l’Annexe E.

3. Ajouter un nouveau paragraphe 3 à l’Annexe E, rédigé comme suit :

« 3. Dépenses spécifiques du projet relatif au Programme de travail (POW) :

a. frais de publication ;

b. contractants temporaires ;

* c. recherche et consultations. »

4. Considérer les anciens paragraphes 3 et 4 de l’Annexe E comme respectivement les paragraphes 4 et 5.

5. Le présent amendement entrera en vigueur à la date de sa dernière signature.

6. Signé en un exemplaire original en anglais et français. L’original de cet amendement sera déposé auprès du ministère de la Défense nationale de la République de Lituanie qui fournira des copies certifiées à chaque participant du mémorandum d’entente opérationnel du Centre d’excellence de l’OTAN pour la sécurité énergétique (NATO ENSEC COE Operational MOU) et au quartier général, le Commandant suprême allié Transformation.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**POUR** **LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE DE LITUANIE**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nom

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Fonctions

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**POUR** **LE** **MINISTÈRE DE L’ÉCONOMIE ET DES INFRASTRUCTURES DE LA RÉPUBLIQUE D’ESTONIE**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nom

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Fonctions

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**POUR** **LE MINISTRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nom

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Fonctions

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE ITALIENNE**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nom

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Fonctions

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DE LA RÉPUBLIQUE DE LETTONIE,**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nom

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Fonctions

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE DE LA RÉPUBLIQUE DE TURQUIE**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nom

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Fonctions

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D’IRLANDE DU NORD**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Signature

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nom

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Fonctions

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Aizsardzības ministrs R. Bergmanis

Vīza: valsts sekretārs J. Garisons

20.01.2017 11:32

622

I. Spriņģe, 67335278

inta.springe@mod.gov.lv